

ملخص

محمد نور إحسان، "الآثار البراغماتية والتربوية لطريقة الحوار في القرآن سورة مريم".

تناول هذه الدراسة طريقة الحوار في القرآن سورة مريم التي تم تحليلها بناءً على البراغماتية والتربوية. الهدف من هذه الدراسة هو معرفة الآيات في سورة مريم التي تُعرض على شكل حوار وتحليلها بناءً على البراغماتية والتربوية. الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة هي الطريقة النوعية مع منهج تحليل المحتوى. في جمع البيانات، استخدم الباحث الدراسة المكتبية لبناء إطار نظري أو لفهم سياق مشكلة البحث. تم جمع الآيات الحوارية في القرآن سورة مريم وتحليلها بناءً على البراغماتية والتربوية.

التعليم الإسلامي مبني دائماً على التعاليم الواردة في القرآن والسنة. القرآن كدليل للحياة الإنسانية، يجعل اللغة العربية هي اللغة المستخدمة. لفهم اللغة العربية، تعتبر البراغماتية هي أحد المناهج اللغوية، مع بعض مراحل التحليل في الجوانب النحوية، ثم الجوانب الدلالية، وأخيراً الجوانب البراغماتية.

تظهر تأثير هذا البحث أن ١) الحوار في سورة مريم يتضمن: أ) حوار بين الله والنبي زكريا في الآيات ٣-١٥؛ ب) حوار بين الملك جبريل ومريم في الآيات ٢٧-٢٦؛ ج) حوار بين مريم و طفل عيسى وقومها في الآيات ٢٧-٣٣؛ د) حوار بين النبي إبراهيم والده؛ وهـ) حوار بين الله والكافر في الآخرة في الآيات ٨٢-٩٥، مع اختلاف جنس الحوار كما يلي: الحوار الخطابي، التعديي، التربوي، التصصي، النفسي، الوصفي، الجدلي والترغبي والترهيبـي. ٢) الجوانب البراغماتية من آيات الحوار في سورة مريم هي: أ) تأكيد قدرة الله على خلق المعجزات (ولادة يحيى وعيسى)؛ ب) التأكيد على التوحيد، ورفض الشرك، وأهمية الدعوة بالحكمة؛ ج) دحض الألوهية غير الله (خاصة فيما يتعلق بعيسى)؛ د) التحذير من يوم القيمة وعواقب العبادة الباطلة. ٣) الجوانب التربوية من آيات الحوار في سورة مريم هي أن هذه السورة مناسبة للتعليم بنموذج مختلط (قصة، مناقشة، تحليل، وتطبيقات الحياة). التركيز على: التوحيد (مكافحة الشرك)، قدرة الله (معجزات)، التدوة (الصبر، الدعوة، الحفاظ على الكرامة)، التأمل في الآخرة (عدالة الله). مع أساليب فعالة: رواية القصص، مناقشات موجهة، مشروع تحليل الموضوعات، وكتابة تأملات شخصية.

الكلمات الرئيسية: حوار، تربوي، براغماتي، سورة مريم.

ABSTRAK

Mochamad Nur Ichsan, "Implikasi Pragmatik dan Pedagogik Metode Hiwar Dalam Al-Qur'an Surah Maryam".

Penelitian ini membahas tentang metode hiwar dalam Al-Qur'an surah Maryam yang dianalisis berdasarkan pragmatik dan pedagogik. Tujuan dari penelitian ini adalah mengetahui ayat-ayat dalam surah Maryam yang metode penyampaiannya berupa hiwar yang dianalisis berdasarkan pragmatik dan pedagogik.

Pendidikan Islam adalah selalu didasarkan pada ajaran yang termuat dalam Al-Qur'an dan al-Sunnah. Al-Qur'an sebagai pedoman hidup manusia, menjadikan bahasa Arab sebagai bahasa pengantarnya. Dalam memahami bahasa Arab pragmatik merupakan salah satu pendekatan kebahasaannya, dengan beberapa tahapan analisis pada aspek sintaksis, aspek semantis, kemudian aspek pragmatis. Metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode kualitatif dengan pendekatan analisis isi (*content analysis*). Dalam pengumpulan datanya, peneliti menggunakan studi pustaka untuk membangun kerangka teoritis atau memahami konteks masalah penelitian. Mengumpulkan ayat-ayat *hiwar* dalam Al-Qur'an surah Maryam dan dianalisis berdasarkan pragmatik dan pedagogik.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa 1) Hiwar dalam surah Maryam mencakup: a) *hiwar* antara Allah dan nabi Zakariya ayat ٣-١٥; b) *hiwar* antara malaikat Jibril dan Maryam ayat ١٨-٢٦; c) *hiwar* antara Maryam, Nabi Isa dan kaum Bani Israil ayat ٢٧-٣٣; d) *hiwar* antara nabi Ibrahim dan ayahnya; dan e) *hiwar* antara Allah dan orang kafir di akhirat ayat ٨٢-٩٥ yang memiliki jenis hiwar berbeda-beda meliputi *hiwar khithabi, ta'abbudi, tarbawi, qashashi, nafsi, washfi, jadali* dan *targhibi wa tarhibi*. ٢) Aspek pragmatik dari ayat-ayat hiwar dalam surah Maryam adalah a) menegaskan kekuasaan Allah dalam menciptakan mukjizat (kelahiran Yahya dan Isa); b) menekankan tauhid, penolakan terhadap syirik dan pentingnya dakwah dengan hikmah; c) membantah ketuhanan selain Allah (khususnya terkait Isa); dan d) peringatan tentang hari akhir dan konsekuensi penyembahan yang batil ٣) Aspek pedagogik dari ayat-ayat hiwar dalam surah Maryam adalah surah ini cocok diajarkan dengan model campuran (cerita, diskusi, analisis, dan aplikasi kehidupan). Fokusnya pada: ketauhidan (melawan syirik), kekuasaan Allah (mukjizat), keteladanan (sabar, berdakwah, menjaga martabat), refleksi akhirat (keadilan Allah). Dengan metode efektif: storytelling, debat terpimpin, proyek analisis tema, dan penulisan refleksi pribadi.

Kata kunci: hiwar, pedagogik, pragmatik, surah Maryam

ABSTRACT

Mochamad Nur Ichsan, "Pedagogical and Pragmatic Implications of the *Hiwar* Method in the Quran Surah Maryam".

This research discusses the *hiwar* (dialogue) method in the Quran Surah Maryam, analyzed based on pragmatics and pedagogy. The purpose of this study is to identify the verses in Surah Maryam that convey their messages through *hiwar* (dialogue), analyzed based on pragmatics and pedagogy.

Islamic education is always based on the teachings found in the Qur'an and Sunnah. The Qur'an, as a guide for human life, makes Arabic the language of instruction. In understanding Arabic, pragmatics is one of the linguistic approaches, involving several stages of analysis on the syntactic aspect, the semantic aspect, and then the pragmatic aspect.

The research method used in this study is qualitative with a content analysis approach. In data collection, the researcher used literature study to build a theoretical framework or to understand the context of the research problem. The researcher collected verses of *hiwar* (dialogue) in the Quran Surah Maryam and analyzed them based on pragmatics and pedagogy.

The results of this study show that 1) the dialogues in Surah Maryam include: a) the dialogue between Allah and the prophet Zakariya verses ٣-١٥; b) the dialogue between the angel Gabriel and Maryam verses ١٨-٢٦; c) the dialogue between Maryam, the fetus of the prophet Jesus, and the Israelites verses ٢٧-٣٣; d) the dialogue between the prophet Ibrahim and his father; and e) the dialogue between Allah and the disbelievers in the afterlife verses ٨٢-٩٠, which have different types of dialogues including *khithabi*, *ta'abbudi*, *tarbawi*, *qashashi*, *nafsi*, *washfi*, *jadali*, and *targhibi wa tarhibi*. ٢) The pragmatic aspects of the dialogue verses in Surah Maryam are a) asserting God's power in creating miracles (the birth of Yahya and Isa); b) emphasizing monotheism, rejection of polytheism, and the importance of preaching with wisdom; c) refuting the divinity of anyone besides God (particularly concerning Isa); and d) warning about the Day of Judgment and the consequences of false worship. ٣) The pedagogical aspects of the dialogue verses in Surah Maryam suggest that this surah is suitable to be taught using a mixed model (storytelling, discussion, analysis, and life application). The focus is on: monotheism (against polytheism), God's power (miracles), exemplary behavior (patience, preaching, maintaining dignity), and reflection on the afterlife (God's justice). With effective methods: storytelling, guided debate, thematic analysis projects, and personal reflection writing.

Keywords: dialogue, pedagogy, pragmatics, Surah Maryam.